

TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES
目次

5	HONOURING OUR SPONSORS TÉMOIGNAGE DE RECONNAISSANCE ENVERS NOS COMMANDITAIRES 協賛各社への謝辞
7	CHAPTER 1 — The Enduring Japan-Canada Relationship CHAPITRE 1 — La relation durable entre le Canada et le Japon 第1章 — 絆を強めてきた日加関係
19	CHAPTER 2 — Building a Better World CHAPITRE 2 — Bâtir un monde meilleur 第2章 — より良い世界の構築へ向けて
31	CHAPTER 3 — Creating Prosperity and Growth CHAPITRE 3 — Création de prospérité et de croissance 第3章 — 繁栄と成長の創出
57	CHAPTER 4 — A Relationship Built by People CHAPITRE 4 — Une relation bâtie par les citoyens 第4章 — 人々の交流が築いた礎石
75	CHAPTER 5 — Cultures and Values CHAPITRE 5 — Cultures et valeurs 第5章 — 互いの文化と価値観への理解
95	CHAPTER 6 — Visions for the Future CHAPITRE 6 — Visions de l'avenir 第6章 — 将来への展望
105	ACKNOWLEDGEMENTS REMERCIEMENTS 謝辞
106	PHOTOGRAPHIC CREDITS CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES 写真クレジット